

2006 社会责任报告



社会责任报告 2006

序言

在全球化的时代,各个领域的创新源源不断地为我们创造了新的增长机会,这让我们有可能在世界经济舞台上展示中国企业的雄心和实力。但与此同时,如何负责地利用这一机遇,有效地回报股东、帮助员工实现价值、与客户共同成长、支持社会公益以及环保等,都将给我们带来新的挑战。

我们认为,作为世界 500 强企业,遵循社会公认的商业伦理,模范履行企业社会责任,不仅是中化公司参与新一轮国际市场竞争的要求,也是企业实现可持续发展目标的内在需要。尤其在中国落实科学发展观和构建社会主义和谐社会的背景下,作为国有重要骨干企业,中化公司更是责无旁贷。

我们此次发布社会责任报告,阐述中化公司的社会责任理念和在履行责任方面的具体实践,是为了进一步加强与社会各界尤其是与利益相关者沟通交流,更好地接受社会的监督和帮助。同时,我们也希望以此为契机,寻找差距,推动社会责任意识在中化公司内部更深入地渗透,进一步提高企业履责水平,提升国际竞争力,促进公司可持续发展,成为受人尊敬的世界企业公民。

欢迎您对我们的社会责任工作和此责任报告提出意见、建议。

责任 和谐 价值

Contents | 目录

关于我们 06

来自总裁的一封信 08

中化公司社会责任内涵及目标 10

为股东（国家）创造价值 12

与利益相关者和谐共融 16

建设资源节约、环境友好、生产安全型企业 28

关于我们

→ 创造价值 追求卓越



中国中化集团公司（中文简称“中化公司”，英文简称“SINOCHEM”）成立于1950年，是国务院国有资产监督管理委员会监管的国有重要骨干企业，前身为中国化工进出口总公司。

中化公司是中国最早进入《财富》全球500强排行榜的企业之一，2006年第16次入围，名列第304位。

公司主业包括石油、化肥、化工产品贸易、分销及物流；境外油气资源勘探开发，石油炼制，化学矿采选，化肥和化工品生产；酒店、房地产开发经营等。经过多年努力，中化公司已发展为中国四大国家石油公司之一、中国最大的化肥产供销企业和重要的化工产品营销服务商。“中化”（SINOCHEM）品牌为中国驰名商标，并在全球业界享有良好声誉。

我们在海外建立了欧洲、美洲、亚洲、香港四大地区集团，以遍及全球的经营网络为国内外客户提供优质产品和便捷的营销服务。公司在香港和上海分别控股“中化化肥”（股票代码：0297）和“中化国际”（股票代码：600500）两家上市企业。

近年来，我们致力于向以市场为导向的营销服务企业转型，在石油、化肥、化工领域逐步形成了集全球资源组织、研发、生产、营销和物流协同运作的产业价值链，核心竞争能力和可持续发展能力不断增强，企业呈现出良好的发展态势。

公司愿景：

围绕主营业务形成有较为完整的价值链和相互支撑的产业群，成为相关行业中国经济可持续发展的重要依靠力量，成为广受社会尊敬的具有全球地位的伟大公司。

公司使命：

以能源、农业投入品和化工产业为核心，充分发挥国际化运作优势，成为全球资源和市场的组织者，为股东、客户、员工创造价值，为国家和社会的发展贡献力量。



总裁：刘德树

来自总裁的一封信

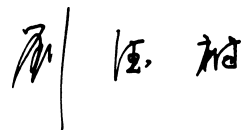
近年来，经济全球化过程中越来越突出的资源、环境等问题，引发了人们对于企业经营目标和商业伦理新的思考，社会责任问题已引起越来越多的关注，并已经成为企业新一轮国际竞争力的重要标志。可以说，企业应遵循什么样的商业理念、在社会发展与进步中应承担什么样的角色和责任，已经远远超越了伦理和道义的范畴，成为影响企业竞争力和社会和谐进步的重大现实课题。

在我们看来，追求经济利益和股东价值最大化是企业存在的基本目的，但并不是唯一的目的。企业在创造财富的同时，奉献出自己的责任感和爱心，积极关注与社会、环境的和谐共处、共同发展，这不是一个简单的企业公众形象问题，也不仅仅是企业所有者和经营者道德良知的问题，更是企业实现可持续发展的必要条件。

中化公司要追求基业常青，致力于建设一个广受社会尊敬的伟大企业，必须寻求一种健康、可持续发展模式，在关注股东利益之外，还必须谋求与员工、客户、供应商、社区、政府等其他利益相关者及自然环境的和谐共融。我们在对所有者负责的同时，还要对社会负责，对环境负责，保持企业的商业理念和日常实践与社会基本价值高度契合，实现企业与经济社会可持续发展的协调统一。同时，作为国有重要骨干企业，中化公司不仅承担着国有资产保值增值的经济责任，还承担着重要的政治责任和社会责任。我们不仅要在经济活动中发挥“国家队”和“主力军”的作用，同时也要成为依法经营、诚信经营的楷模，成为保护环境、节约资源的表率，成为尊重员工、以人为本、企业和谐的样板。

在经济全球化的时代，在中国企业逐渐在世界舞台展示自身魅力的时代，大家可以看到中化在追求和谐发展方面所做的努力。公司控股的中化国际于2006年上半年在国内上市公司中第一家发布了公司责任报告，反响良好。我们的其它下属企业也在纷纷行动。对这些企业而言，创造价值同样来自于强烈的社会责任感。

“己利利人，己达达人”。责任彰显一个企业的价值，同时责任又是一股强大的力量，不仅能够推动一个企业成长壮大，更将推动一个民族发展进步。这一理念一直激励着我们，并不断提醒我们面临的挑战和肩负的责任。今后我们将定期发布这样一份报告，把我们追求成为一个伟大公司和一个负责任的企业公民的历程与大家共享。



中化公司社会责任 内涵及目标

责任内涵：

中化公司为国有独资企业，承担着国有资产保值增值任务，有责任为股东（国家）创造满意的价值回报；

中化公司为经营石油、化肥、化工等产品的大型企业，有责任在经营领域内积极发挥“主力军”作用，为中国乃至世界能源、农业和化工产业的发展做出贡献；

中化公司为跨国经营企业，有责任为全球客户和消费者提供安全、健康、优质的产品和便捷的服务，满足社会生产和生活需要，为社会创造财富；

中化公司的机构、人员分布在海内外，有责任维护员工的合法权益、尊重员工价值、促进员工与企业共同成长；

中化公司的主业涉及资源、环境、安全等敏感领域，有责任保护环境、节约资源、安全生产，促进人与自然的和谐；

中化公司为社会关注度较高的大企业集团，有责任遵循高尚的商业道德和行为准则，守法经营，奉献社会，做优秀企业公民。

责任目标：

中化公司以“创造价值，追求卓越”为核心理念，通过企业的良好发展，实现以下目标：

回报股东，资产增值，成为国家满意的企业；

关爱员工，共同成长，成为员工热爱的企业；

服务客户，合作共赢，成为客户信赖的企业；

保护环境，节约资源，成为与自然和谐相融的企业；

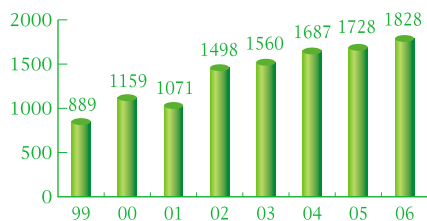
遵法自律，道德高尚，成为社会尊敬的企业。

为股东(国家)创造价值

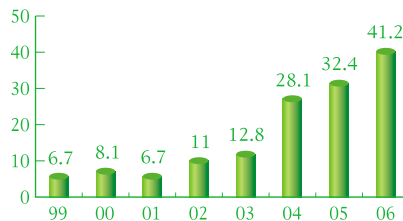
→ 任何一家优秀的企业公民都应该是能为股东创造满意价值回报的企业，这是企业履行社会责任的首要内容和前提条件。



销售收入 (单位: 亿元)



利润总额 (单位: 亿元)

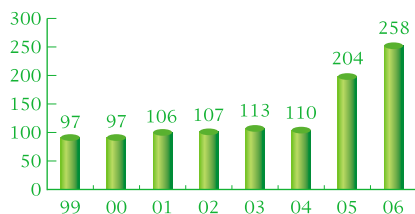


经济回报

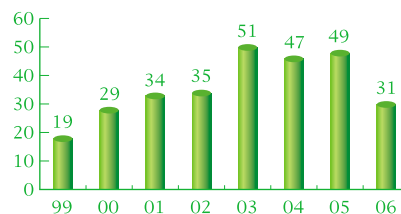
从1998年开始，我们对企业进行全面再造，通过管理变革和战略转型，重塑企业在市场经济条件下的盈利能力和可持续发展能力。经过几年努力，将一个严重依赖政策性资源、一度陷入困境的传统外贸企业，逐步转型发展成为一个理念先进、管理科学并在主营业务领域具有竞争优势的创新型企业，再造了一个充满生机和活力的新中化。

1999 - 2006年，公司利润总额增长了6.15倍，达到41.2亿元，年均增长率29.68%；销售收入增长了2.06倍，达到1828亿元，年均增长率10.85%。对比1998年时资不抵债的局面，公司在全部消化了历史遗留的不良资产后，2006年总资产达到676亿元，净资产达到258亿元，资产负债率降为61.8%，八年累计向国家上缴税额295亿元。公司以优良的业绩实现了国有资产保值增值，圆满履行了对股东（国家）的商业责任，2004年和2005年连续两年被国资委考核评为A级企业，2006年公司业绩再创新高，圆满完成了国资委各项考核指标。

净资产（单位：亿元）



交税情况（单位：亿元）





农业投入品领域的“主力军”

保障中国的农业安全和粮食安全、解决13亿人口的吃饭问题，为国际社会所广泛关注，更为中国政府所重视。中化公司是较早进行国际化运作的中国企业，经过长期积累，对全球农业投入品市场有深刻的认识和理解。我们和业内大型生产商、经销商保持长期的战略合作，积累了经营渠道、信息、技术手段等方面的优势，积极利用国内外两种资源、两个市场，为中国乃至世界农业的发展做贡献。

我们积极参与国内矿肥资源的合理开发利用，参控股的化肥企业生产能力达到近600万吨，成为国内唯一同时拥有氮肥、磷肥、钾肥、复合肥生产能力的大型化肥生产商。为满足中国农业对磷肥的需求，1989年我们率先走出国门，收购了美国钢铁公司农化分公司位于佛罗里达的全部资产，成立了美国农化公司，累计向中国供应磷肥500多万吨，并销往印度、巴基斯坦、越南、澳大利亚及部分南美国家。同时，我们面向全球市场构筑多元化的采购渠道，持续稳定地获取优质化肥资源，满足国内需要，保持了国内领先的进口钾肥、复合肥市场份额。2006年，公司化肥销售量超过1200万吨，占全国化肥市场份额的14%，为保障市场供应、促进农业增产发挥了积极作用。

为推动中国新农村建设，让农民用上“放心肥”、“高效肥”，我们一方面从生产和供应环节入手，在化肥生产企业中推行严格的质量控制体系，实行高于国家标准的质量标准，并通过覆盖全国22个主要农业省份的1300多家自建营销中心近距离供应肥料，经营网络覆盖全国80%以上的可耕地面积，保障农民购买到安全、高效、价实的化肥产品。另一方面，我们发挥优势，从施肥环节入手，在全国范围开展各种形式的公益性农化服务活动，帮助解决中国农民施肥知识缺乏、施肥水平不高的问题，促进农业增产、农民增收。



能源领域的“国家队”

作为有 50 多年石油经营历史的企业，我们通过积极开展国内外业务合作和向产业上下游延伸，形成了独特的经营优势，成为国内外能源领域的一支重要力量。我们积极拓展海外油气勘探开发业务，在厄瓜多尔、阿曼、阿联酋、突尼斯等国家开展油气开发，为缓解国内外能源供应紧张局势和推动产油国经济社会发展做出贡献。同时，我们利用与众多石油国际供应商的战略合作关系，每年保持近 2000 万吨的原油长期销售合同，并凭借经营渠道、技术手段等方面的国际化运作优势，积极开展进口和转口业务，从全球范围内组织资源供应国内外市场。2006 年，公司原油和成品油经营总量达到近 5000 万吨，为促进国内外能源供应和经济发展发挥了积极作用。我们还发挥在石油仓储物流领域的优势，承建舟山国家石油战略储备库，目前建设进度和质量良好。

在中国政府有关部门组织的国家石油战略储备研究、国家能源发展规划编制和重大项目评估中，我们利用多年从事石油经营积累的经验，积极为中国相关行业的发展建言献策。

- ① 公司的石油仓储中转基地拥有先进、完备的设施，可为各种油品中转提供高品质服务。
- ② 作为我国最大的商用石油中转基地，舟山基地年吞吐能力达 2600 万吨以上。
- ③ 在突尼斯的 Oudna 油田 3# 油井获高产油流。

与利益相关者和谐共融

→ 在关注股东（国家）利益之外，我们同样关注员工、客户、社区居民等其他利益相关者，将他们视作公司社会责任中重要的部分。



在关注股东（国家）利益之外，我们同样关注员工、客户、社区居民等其他利益相关者，将他们视作公司社会责任中重要的部分。对于员工，我们帮助其充分发挥潜能并合理提升福利；对于客户，我们与其合作共赢，共同发展；对于消费者，我们提供安全健康的产品和周到便捷的服务；对于社区，我们全面融入并促其和谐发展；对社会公益，我们竭尽所能，奉献爱心。

与客户共同发展

我们奉行“服务创造价值”的经营理念，即“充分参与市场竞争，以增值服务为客户创造价值，以客户满意为公司创造价值”，视客户为公司事业成功的伙伴，注重与客户长期的战略合作，与客户利益共享、合作共赢、共同发展。



- ① 在我国农业主产区开展的“科学施肥示范村”建设活动不仅使越来越多的农民朋友直接受益，也为各地化肥经销商和种田能手学习和交流农化新知识、新技术提供了平台。
- ② 与法国道达尔集团合资建设的加油站为顾客提供优质服务。

我们发挥石油国际贸易的专业优势,积极捕捉市场机会,加强技术运作,为客户提供优质、增值服务。2005年普氏原油现货报价均值比2004年上涨45.3%,而我们代理进口的原油加权平均价大大低于同期国际原油价格,全年为客户节约资金约3.5亿美元。

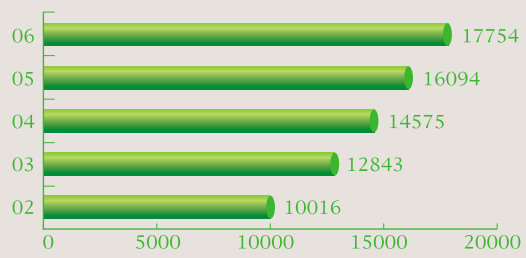
我们利用公司强大的资源组织能力,从国内外市场组织优质化肥满足农民客户需要,并利用自身物流和终端销售体系,减少中间销售环节,平抑市场价格。同时,2003年以来,我们根据中国农村施肥状况,依托化肥营销网络,建立起面向广大农村的农化服务体系,常年开展以“送科技、送服务、送肥料”为主题的“三下乡”系列公益为农服务活动,足迹遍及全国主要农业省区。农化服务以“施肥技术专家讲座”为主,聘请土壤、肥料、植物等方面的教授及专家,深入农村,为农民讲授科学耕种、平衡施肥、真假农资甄别的知识与方法,使300多万农户直接受益。

2006年,在以往开展农化服务的基础上,我们又在黑龙江、山东、河北、河南、湖北、湖南等农业主产区开展了“科学施肥示范村”建设活动。在目前已建立的170余个示范村里,我们聘请熟悉当地农业种植情况的高级农艺师担任顾问,定期为农户进行田间诊断、集中答疑,提高农户科学种田本领,并在部分地区为农户提供“测、配、产、供、施”一体化服务,使村民切实从示范活动中受益。我们在示范村里设立了统一的公示牌、田间标牌和农化服务知识公告栏,并制定相应的建设、管理、评估流程和服务活动标准,保证示范村建设活动的科学性、及时性和有效性,受到广大农民的广泛好评。我们还与中国农科院合作建立了测土配方施肥技术中心实验室,与中国农业大学合作建立了中化化肥农大研发中心,并资助农大学生利用假期开展广泛的农村社会调研,推动农业科学技术的研发和推广。

为使农化服务活动惠及更多农户,我们与中央人民广播电台合作开设公益性农化知识节目《中化农业广场》,设立800-810-9991专家咨询热线,为中国农民搭建起了一座科学施肥、种田致富的“空中课堂”。《中化农业广场》主要传播国家有关政策、农资市场信息、科学种田的知识和技术,帮助农民解决农业生产中遇到的实际问题。迄今,《中化农业广场》累计播出节目700余期,使遍及全国29个省区、数以亿计的农民听众从中受益。专家咨询热线已接听农民朋友的电话超过50万人次,许多农民养成了常年通过电话向专家请教科学施肥方法的习惯。现在,这座“空中课堂”已成为农民身边值得信赖的农化服务专家。



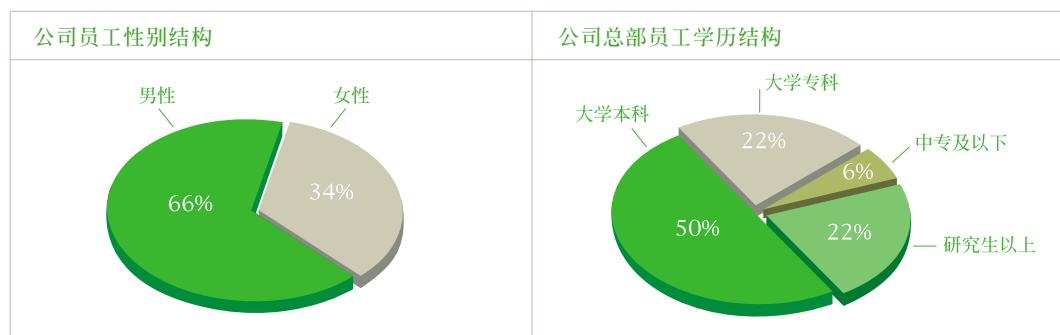
公司员工人数



以人为本

员工是企业最宝贵的财富。我们致力于建设员工乐业、爱岗的和谐企业，奉行“以人为本”的人力资源理念，以员工为企业的发展伙伴，尊重员工的个性和创造，维护员工权益，关注员工发展，使员工与企业共享价值、共同成长。

截至2006年底，我们在国内外共有员工17754名，平均年龄33岁，女性员工占比34%。公司总部员工学历结构：研究生以上22%；大学本科50%；大学专科22%；中专及以下6%。2002年到2006年，公司员工数量增加了77%，既适应了企业发展的需要，同时也为解决社会就业问题做出了贡献。





〔权益维护〕

严格执行国家和地方劳动法规是企业维护员工权益的首要因素。我们实行全员劳动合同聘用制，严格履行在工作内容、劳动保护、劳动报酬、保险福利等涉及员工权益方面的约定，并通过劳动争议调解委员会、职工代表大会等机构，维护员工的正当合法权益。

工会组织在公司内部得到了高度重视，集团总部及全资企业员工入会率达98%以上。员工在工会的组织下，推选职工代表，参加职工代表大会，参与公司的民主管理和民主监督，对涉及员工切身利益的改革方案进行审议表决。公司维护员工的知情权，连续两次获中央六部委组织的“全国厂务公开先进单位”表彰。

公司工会为职工代表大会的工作机构，负责职工代表大会的日常工作，检查、监督职工代表大会决议的执行和职工代表提案的落实情况。工会内设立福利委员会、劳动争议调解委员会、妇女委员会等专业委员会，了解员工的意见和要求，解决员工的困难和问题，维护员工的合法权益。

我们实行全员绩效管理，依据绩效评价结果确定员工的薪酬、奖励、培训、岗位调整和淘汰。为保障对员工绩效评价的公平、公正，我们对员工绩效进行过程辅导，帮助员工提高绩效，就绩效评价结果及依据与员工进行沟通、反馈，并建立申诉制度。

〔人才选聘〕

我们努力建立任人唯贤的人才选聘制度，以开放、平等、包容的企业文化吸纳人才，建立公开、公平的人才引进机制，实行德才兼备、以德为先的选拔标准，让所有员工最大限度地发挥才能。任何人，不论年龄、性别、种族、国籍、宗教、身体机能、身份，只要认同中化的价值理念，符合公司的选聘标准，能够适应岗位需要为企业创造价值，都能在中化寻找到职业发展的机会。

〔培训发展〕

为员工职业发展提供必要的条件和支持是企业的责任，也是企业为员工提供的最大“福利”。我们注重建设学习型组织，倡导员工岗位成才，支持员工在中化的舞台上施展才华、实现价值、与企业共同成长。我们成立管理学院，针对不同岗位的需求建立了多层级的培训体系，设立了高级经理培训、后备人才提升培训、轮岗交流培训、内部MBA系列培训、专项技能培训、新员工培训等多种培训项目，并选派人员参加中欧国际工商学院、厦门大学及国外院校的学习培训。我们帮助员工规划职业发展道路，关注从新入职员工到高级经理人的成长。





〔薪酬福利〕

我们根据岗位价值、个人能力和绩效评价结果，建立有竞争力的市场化薪酬体系，不断完善多层次、多角度的员工福利体系，激励员工创造价值，并努力使员工的工作成果得到充分的认可和公平的回报。

我们根据岗位责任权限、工作能力和专业技能要求等因素，通过科学、规范的职位评估，建立合理的职位体系。员工薪酬主要根据其职位的综合要求，参考各地同行业企业的市场薪酬水平确定。年度奖金依据公司的整体业绩、本部门（单位）绩效评价结果以及员工的个人绩效综合确定。

我们在严格执行国家有关福利和社会保障规定的基础上，根据企业业绩和社会发展状况，实施补充福利和社会保障计划，从养老、医疗、意外伤害、财产损失、自然灾害等方面为员工提供综合保障。



〔员工关爱〕

我们努力营造“为了人、关心人、尊重人、培育人”的企业氛围，创造和谐环境，增强员工的自豪感、归属感和成就感，使员工能够“快乐工作，快乐生活”。公司常年进行员工生日问候，帮助家庭有困难的员工，组织员工健身、体检，开展多种文艺活动，丰富员工生活。

2006年春节，员工夏玉良病情危急，需尽快进行肝移植手术，除医疗保险外还有一大笔手术费用需自己承担。面对巨大的经济压力，其家属焦虑万分。我们发动广大员工紧急进行募捐，及时募集善款20多万元，确保了手术及时、顺利进行，挽救了夏玉良的生命。

“当拿到这笔救命钱的时候，我们激动和感激的心情无法用言语表达。我们知道，以后夏玉良的生命将更加珍贵，他必须活得更健康。因为，在他的背后是中化公司的深切关爱和全体中化人的殷殷目光。”

——夏玉良家属

我们始终关怀曾经为企业发展做出过贡献的离退休员工，努力使他们老有所养、老有所学、老有所为、老有所乐。公司建立健全了包含养老金、福利、医药费等内容的保障体系，定期向他们通报企业经营情况，倾听他们的意见和建议，组织他们参加适宜的文化体育活动，使他们愉快地安度晚年。

〔员工满意度调查〕

我们每年进行员工满意度调查，调查内容涉及员工发展、薪酬福利、工作环境及氛围、绩效评价、对领导评价等方面的30多项指标，并依据调查结果有针对性地改进工作。



融入社区，投身公益

我们下属164个经营机构，分布在世界多个国家和国内各地。集团公司和下属机构通过自身的良好发展为所在地经济发展、社会就业做贡献的同时，积极参与当地社会事业建设，实现了与当地社会的和谐发展。

集团公司及下属的中化化肥公司、中国对外经济贸易信托投资有限公司被北京市西城区政府授予为本地区经济社会发展做出贡献的“突出贡献奖”。

我们旗下的美国农化公司积极参与所在地佛罗里达州福米市的社区公共事务，特别是在教育与社会福利领域，产生了积极的影响，与社区居民建立了深厚的感情。

“我认为美农化在我们社区里承担了极大的责任，他们确实需要回报社会，但他们做的远远超过了他们应负的责任……。我认为中化的努力在社区中形成了良好的对待中国的友善态度。”

—— 福米市前市长 梅兰妮·贝尔

我们旗下合资的中宏人寿保险有限公司积极支持体育事业，成为2008年北京奥运会唯一寿险合作伙伴。

我们于2002年7月开始对西藏岗巴县、内蒙古和林格尔县及清水河县进行对口支援。按照贴近农牧区、围绕农牧业、服务农牧民的扶助方针，我们在派出干部帮扶的同时，先后投入资金2500多万元，援建了一批当地急需的生产、教育、医疗项目，而且特别结合当地实际开展智力和技术支援，帮助农牧民更新观念、掌握增收致富本领。我们的援助推动了当地经济社会发展和群众生活改善，援助理念和务实的做法得到了当地政府高度评价和广大农牧民真心欢迎。

我们实施的援助模式正在帮助受援地农牧民打开增收致富的大门，其中涌现出大量生动感人的事例。平措和拉巴夫妇是岗巴县雪村的农民，一家三口人过去仅靠2.3亩土地种植青稞维持生活。2004年11月，公司援藏工作组在雪村盖起了温室蔬菜大棚，并从内地请来技术员教他们种植技术。拉巴学会了在大棚里种水果和蔬菜，2005年她家卖菜收入1.3万元。现在，她家盖起了5间新房，买了一台拖拉机跑运输，还在县城里开了个小卖部。在海拔4700多米的高寒缺氧地区种植新鲜蔬菜，使像拉巴这样的农牧民改变了原来的生产、生活方式，转变了观念，走上了致富道路。

目前，我们在西藏和内地已建立了7个培训点，同时开展的技能培训还有医生、木工绘画、兽医等专业，在学和已学成毕业的学员有80多名，通过培训一人带动全家脱贫。

我们大力支持教育事业的发展，参与共建中国延安干部学院、中国石油大学，援建江西兴国希望小学、内蒙古和林格尔县第一中学、清水河县第一中学、清水河县新区中学，帮助改善办学条件。

我们多次组织对社会贫困群体和受灾地区的捐助活动，公司及员工先后向“大地之爱，母亲水窖”、“中华健康快车”、地震及洪涝灾害等项目捐资捐物，奉献爱心。



- ① 为社区儿童讲故事。
- ② 参加植树造林活动。
- ③ 在海拔4700多米的雪域高原上，西藏岗巴县雪村农民在温室大棚里种植新鲜蔬菜。

建设资源节约、环境友好、 生产安全型企业

→ 大自然是人类赖以
生存的家园。



在未来，所有企业都将面临这样的挑战：现有的石油和天然气资源将被渐渐耗尽、全球气候变暖带来的温室效应、清洁的水资源越来越少，等等。这对企业带来的话题是，我们的一切活动都应该以促进人类与环境和谐共处为出发点，使人类的生活环境越来越美好，否则，就背离了企业以生产经营促进社会发展的最终意义。

我们在节能环保方面的总体思路是，落实科学发展观和建设节约型社会的要求，在企业转型的过程中充分发挥后发优势，站在技术的高端，在环境保护和降低能耗物耗方面力争达到行业先进水平，实现企业经济效益与环境保护、资源节约的协同发展。



我们重视节能技术的应用，专门成立了节能领导机构，建立了一系列相关的规章制度，确定了以降低总能耗和单位能耗为核心的节能工作重点。公司定期开展节能普查活动，实行业务“对标”管理，落实万元产值总能耗、产品单位能耗等具体指标，并将节能指标纳入年度预算和绩效考核范畴。

作为在全球不少国家和地区开展油气和化肥生产的大企业集团，我们重视与作业地自然环境的和谐，严格遵守各国关于环境保护的法律规定，认真履行环保责任，树立了中国企业良好形象。

我们在厄瓜多尔的油气资产所在地奥连特地区周围被原始森林覆盖，印第安土著部落生活其中。在作业过程中，我们以保护当地生态环境和尊重原住民生存权利为己任，只占用了不到区块2%的面积进行生产设施建设，并采用类似海上油气勘探的作业方案，使作业对环境的影响程度降到最低。为此，我们每口油井需多支付数十万美元，但赢得了当地政府和居民的认可。奥连特地区政府已将我们的油气区块开发模式作为环境保护方面的样本，在当地进行推广。

- ① 以清洁、安全的理念开展油气作业，输油管线与青山绿树相伴。
- ② 热带雨林环抱的厄瓜多尔16区块采油作业区。

我们位于美国佛罗里达州福米市的全资化肥生产企业——美国农化公司十分注重环境保护,在多年的磷矿开采和磷肥生产中,一直保持着优良的环保记录,并多次在矿区回填、湿地管理方面获得佛罗里达环保局的表彰。2005年,根据战略调整的需要,我们决定关闭美农化公司。但我们没有像有的企业那样一走了之,而是选择留下来承担环保责任,以确保不破坏佛罗里达美丽的自然环境。环保责任包括封闭石膏堆、净化工艺水、清理机器设备等。预计仅完成封闭工作就需要5年时间,以确保不影响地表及地下水,并将进行长达50年的维护和监测。以上工作的总投资约需1.96亿美元。我们将环保放在关闭工作的首要位置,制订了严格的长期工程方案,有的项目甚至超出了当地环保部门的要求。我们的这一做法展现了中国企业的环保意识和高尚品格,树立了中国企业在“走出去”过程中对社会、对环境负责任的良好形象,赢得了当地环保部门和社会团体、学校、居民的高度评价和尊敬。

“如果没有中化公司,美农化不会有财力去完成关闭。所以中化公司在这里对美农化,对这里的工作人员,对福米社区以至整个佛罗里达州来说都非常重要。它保证了福米和巴投工厂的石膏堆不会有任何有害物质渗出,不会造成污染,不会对这里的人民造成任何伤害,因为中化公司关心这些问题,关心这里的人们。”

——美农化关闭项目财务总监 罗尼·鲍威尔

“他们非常负责任,他们已经符合了我们所有的规定。他们愿意遵守我们对于关闭的特别规定,他们使用草皮绿化,这就超出了普通的规定。一般我们只要求种草,但需要花上更长的时间才可以达到预期的效果。他们(直接铺设草皮)的做法加速促进了环境的改善。”

——佛罗里达环保局工程师 乔治·奇拉克

在国内的生产经营中，我们同样大力推动下属企业节约资源、保护环境，保持企业与资源、环境协调发展。

山西中化寰达实业有限公司在中国首家应用行业内最先进的热回收技术，采用清洁型热回收焦炉，负压操作，无有毒烟尘泄露。荒煤气在炉内被破裂与燃烧，高温燃气经余热锅炉回收用于发电，产生的电能用于生产硅铁，使企业对大气和水污染物的排放降到了最低，在清洁生产的同时取得了良好的经济效益，为中国焦炭企业的发展树立了样板。

		50万吨/年机焦炉 [常规工艺]		50万吨/年热回收焦炉 [中化工艺]
气体污染物	颗粒物	装煤	0.8 千克 / 吨 × 50 万 = 40 万千克	0.3 千克 / 吨 × 50 万 = 15 万千克
		推焦	1.2 千克 / 吨 × 50 万 = 60 万千克	0.6 千克 / 吨 × 50 万 = 30 万千克
	苯并芘	装煤	1 克 / 吨 × 50 万 = 500 千克	负压无泄漏
		推焦	0.04 克 / 吨 × 50 万 = 20 千克	0.006 千克 / 吨 × 50 万 = 3 千克
	二氧化硫	装煤	0.01 千克 / 吨 × 50 万 = 5000 千克	无泄漏
		推焦	0.1 千克 / 吨 × 50 万 = 50000 千克	0.03 千克 / 吨 × 50 万 = 15000 千克
焦炉烟囱		550 毫克 / 立方米	384 毫克 / 立方米	
废水及水污染物	蒸氨等废水	0.5 吨 / 吨 × 50 万 = 25 万吨		无
	氨氮物	0.06 千克 / 吨 × 50 万 = 3 万千克		无
	总氰化物	0.008 千克 / 吨 × 50 万 = 4000 千克		无
	挥发酚	0.24 千克 / 吨 × 50 万 = 120 吨		无
	硫化物	0.02 千克 / 吨 × 50 万 = 10 吨		无
固体污染物	焦渣	回配		无

贵阳中化开磷化肥有限公司通过自主创新,攻克了磷矿矿浆浓密工艺技术中的重大难题,使企业按照循环经济理念构建的磷矿浆输送管道、废渣综合利用、废气发电装置三大项目形成体系,建立起了具有国内先进水平的封闭循环运行的磷化工生产线。

中化内蒙三联化工实业有限公司循环使用原材料、中间品,将产品细分为PVC、三氯乙烯、盐酸和次氯酸钠等,生产过程中产生的废渣用来生产水泥和修筑道路,减少了对能源和资源的消耗。

在推动所属企业应用节能技术、降低污染物排放的同时,我们积极将化工业务向相关环保产业延伸,努力为环境治理提供支持。氟氯烃(CFCs)是破坏大气臭氧层的主要物质。我们控股的中化近代环保化工(西安)有限公司依靠自主知识产权,研发生产出了具有国际先进水平的CFC-12最佳环保替代产品HFC-134a,供应国内外汽车、空调、冰箱等生产企业。公司因此获得了国家环保总局颁发的“第二届国家保护臭氧层贡献奖金奖”,并被国家环保总局(SEPA)、联合国规划署(UNEP)确定为“保护臭氧层国际公约替代品生产企业”。为使此产品惠及范围更大,我们又在江苏太仓建成年产2万吨的生产装置,成为世界上第三大HFC-134a生产商,每年可为国内外市场提供3万吨新型环保制冷产品,为中国政府履行氟里昂替代国际公约提供有力支持,为保护大气环境做出更大贡献。



健康、安全、环境管理体系

作为石油、化肥、化工行业的大型企业，我们深知健康、安全、环境保护工作对社会、对企业本身的重要性。我们在企业建设健康、安全、环境（HSE）管理体系，全面落实健康、安全、环保责任制，将其作为一项关键管理要素融入生产经营活动之中。

我们在各管理层级、作业现场和承包商中实施安全、健康、环境管理体系，提供各领域所需的作业标准和程序，并将相关指标纳入员工绩效考核，指导员工按照相应的标准和程序规范地开展作业，使每个业务单元、每位员工都对安全、健康与环境保护的重要性加深了认识，并担负起相应的责任。2006年，公司投入安全隐患整改资金2.2亿元，安全生产水平进一步提高，并连续多年实现了重大生产事故、重大伤亡事故、职业病事故和环境污染事故为零的控制目标。

- ① 严格、完备的劳动保护措施为员工职业健康提供保障。
- ② 石油仓储基地开展消防演练，确保油品库区安全。
- ③ 厂区环境优美的化肥生产企业。

附一

中化公司 2006 年有关排名及获奖情况

- ◎入围美国《财富》杂志公布的 2006 年度“全球企业 500 强”排行，第 16 次上榜，排名第 304 位，在贸易类企业中排名第 5 位。
- ◎入围中国企业联合会和中国企业家协会公布的“2006 中国企业 500 强”排行，列第 12 位。
- ◎入围中国国家统计局发布的“中国营业收入最多的十家企业集团”，列第 8 位。
- ◎在国务院国资委 2006 年公布的对中央企业经营业绩考核中，再次被评为 A 级。
- ◎入选中国石油和化学工业协会与国家统计局共同公布的中国石油和化工行业销售收入和综合效益百强企业排名，分列第 3 和第 4 位。
- ◎被美国波士顿顾问集团评为全球有潜质企业百强之一。该集团认为这些企业有潜质成为 21 世纪跨国集团，并“将会为全球工业和市场带来翻天覆地的变革”。
- ◎“中化”品牌入围世界品牌实验室编制的 2006 年“中国 500 最具价值品牌”排行榜，居第 6 位。
- ◎入选世界杰出华商协会组织的首次“2006 全球华人企业 500 强”排行，名列第 8 位。
- ◎入围第二届中国财富论坛组委会发起的“2006 中国最具影响力的财富企业”评选。
- ◎入选《环球企业家》杂志与中欧国际工商学院评选的“中国最佳表现公司 50 强”。
- ◎入选中国海关总署发布的“进出口企业红名单”。
- ◎入选中国企业联合会和中国企业家协会联合举办的“中国企业纳税 200 佳”排行，名列第 38 位。
- ◎入选“2006 中国企业社会责任调查”50 家优秀企业名单。

附二

中化公司社会责任工作相关机构

集团公司社会责任委员会

集团公司战略规划委员会

集团公司人力资源委员会

集团公司 HSE 委员会

集团公司扶贫援藏领导小组

SINOCHEM